

Г

Г

Дата:

L

L

Прилагаемые материалы и документы:

- Положения касательно:
  - Регистрационные сертификаты агента по найму сельскохозяйственных работников
  - Сертификаты отбора мигрантов на работу на предприятия по производству/переработке сельскохозяйственной продукции
  - Разрешения на эксплуатацию объектов пищевого назначения на территории городков для проживания работников
- Законы (кратко) штата Нью-Йорк, которые регулируют занятость на предприятиях по производству/переработке сельскохозяйственной продукции.

Внимательно прочтите текст всех пунктов.

Перед тем, как работать в качестве агента по найму сельскохозяйственных работников, вы должны получить регистрационный сертификат агента по найму сельскохозяйственных работников.

Если вы намерены организовать работу пункта продажи продуктов питания (в том числе порций) или прочих товаров на территории городков для проживания работников, вам необходимо получить разрешение на эксплуатацию объектов пищевого назначения на территории городков для проживания работников.

**Требования к отпечаткам пальцев:**

Чтобы обеспечить соответствие требованиям Департамента труда, в этом году:

- Вы должны** сдать отпечатки пальцев, отсканированные в отделении организации Morpho Trust USA, расположенном на территории штата Нью-Йорк, и направить нам копию документа о сдаче отпечатков пальцев (*Receipt for Fingerprinting*) вместе с вашим заявлением.
  - Чтобы получить данные в отношении адресов Morpho Trust USA или же дополнительную информацию:
- Посетите веб-страницу [www.identogo.com](http://www.identogo.com),
- Обратитесь к разделу 'Fingerprint Screening Instruction' (Информация о сдаче отпечатков пальцев) (LS 121) по адресу: <http://www.labor.ny.gov/formsdocs/wp/LS121.pdf>, или
- Позвоните по бесплатному телефону (877) 472-6915 или (877) 219-0199 (номер для пользователей телетайпа/текстофона TTY/TDD).
- Вы не должны** сдавать отпечатки пальцев. Если сдача отпечатков пальцев понадобится в будущем, мы вам сообщим.

**Информация в отношении заявлений приведена на обороте**

**Информация в отношении заявлений о предоставлении Разрешения на эксплуатацию объектов пищевого назначения на территории городков для проживания работников (Application for Farm Labor Camp Commissary Permit), и Регистрационного сертификата агента по найму сельскохозяйственных работников (Application for Farm Labor Contractor Certificate of Registration) (LS113.1):**

- Ответьте на все вопросы

- Заполняйте разборчиво печатными буквами черными чернилами
  - Предоставьте достоверную и точную информацию (предоставление неправдивой информации может привести к отклонению, приостановке рассмотрения заявления или отзыву вашего сертификата)
- Если вам необходимы дополнительные заявления, вышлите соответствующий запрос по адресу, указанному на лицевой части настоящей формы, либо распечатайте экземпляры заявлений по адресу <http://www.labor.ny.gov/formsdocs/wp/ls113.1.pdf>.

**Чтобы заполнить заявление, ответьте на все вопросы; уделите особое внимание ответам на следующие вопросы:**

В верхней части заявления – поставьте отметку “X” в поле, которое соответствует предмету заявления:

- Регистрационный сертификат агента по найму сельскохозяйственных работников
- Разрешение на эксплуатацию объектов пищевого назначения на территории городков для проживания работников

Примечание: Если вы подаете заявление на получение обоих документов, отметьте значком “X” оба поля.

Вопрос 2	Укажите адрес, по которому вы сможете получить сертификат максимально быстро. Если это адрес предприятия по производству/переработке сельскохозяйственной продукции и т.п., укажите “с/о” и приведите название и адрес данного предприятия.
Вопрос 4	Указывая адрес предприятия по производству/переработке сельскохозяйственной продукции, обязательно укажите почтовый индекс.
Вопрос 13С	Если оплата, которую будет получать работник, рассчитывается по коробкам или упаковкам и т.д., укажите емкость таких коробок или упаковок, к примеру: \$0,40 за упаковку объемом 1 ½ бушель \$8,00 за 20 упаковок объемом 1 ½ бушель Если оплата работнику начисляется почасово, укажите «за час» после суммы
Вопрос 28	Опишите приговор своими словами, вне зависимости от того, когда и где он был вынесен.
Вопрос 29	Вместе с заявлением обязательно пришлите необходимые страховые документы от вас и предприятия по производству/переработке сельскохозяйственной продукции, которые подтверждают наличие или отсутствие у вас права на компенсацию работникам и страхование инвалидности.
Вопрос 31	Ответив на все вопросы, <b>подпишите ваше заявление.</b>
Вопрос 34	<b>Ваше заявление также должен подписать компетентный представитель предприятия по производству/переработке сельскохозяйственной продукции.</b> Необходимо подать отдельное заявление на каждого производителя/переработчика сельскохозяйственной продукции на территории штата Нью-Йорк, с которым предполагается сотрудничать в период между текущей датой и 31 марта следующего года.

После того, как заявление будет подписано вами и предприятием по производству/переработке сельскохозяйственной продукции, сделайте две копии заявления:

- Одну копию оставьте себе
- Вторую копию передайте предприятию по производству/переработке сельскохозяйственной продукции, представитель которого подписал заявление
- Оригинал заявления отправьте в прилагаемом конверте по адресу, указанному на лицевой стороне настоящей формы.

**Если ваше заявление будет принято и утверждено**, мы отправим вам регистрационный сертификат агента по найму сельскохозяйственных работников, действительный для указанного предприятия производству/переработке сельскохозяйственной продукции. **Вы должны постоянно иметь с собой этот сертификат, выполняя виды работы, им разрешенные.**

**Обратите внимание:**

**Регистрационный сертификат не дает разрешение на наем работников в нарушении любого закона о минимальной заработной плате.**

Статья 161.1 закона «О труде» штата Нью-Йорк: С 1 января 2020 г. каждому сельскохозяйственному работнику предоставляется непрерывный отдых продолжительностью не менее 24 часов в календарную неделю. Работник вправе согласиться на выполнение работы в выходной день, но при этом каждый час работы в выходной день оплачивается по ставке, в 1½ раза превышающей обычную ставку оплаты труда.

Статья 163-а закона «О труде» штата Нью-Йорк: С 1 января 2020 г. каждый час работы сверх нормы в 60 часов в календарную неделю оплачивается сельскохозяйственными работодателями по ставке, в 1½ раза превышающей обычную ставку оплаты труда.